Respuesta del NSC al Informe de Derechos Humanos de la ONU sobre Nicaragua: Anexo 2

Masaya en 2018: Una comparación cronológica entre el relato del "Grupo de Expertos" de la ONU y los hechos reales

El informe del Consejo de Derechos Humanos de la ONU sobre los derechos humanos en Nicaragua se refiere principalmente a la violencia ocurrida en 2018. En el informe completo de 300 páginas del Grupo de Expertos en Derechos Humanos sobre Nicaragua, el grupo ("GHREN") utiliza la violencia en Masaya en abril-julio de ese año como uno de los dos estudios de caso. Eligen Masaya (y otro estudio de caso más breve) porque "ejemplifica la continuidad y sistematicidad de los ataques en contra de las personas manifestantes y la población civil en general" (p.100 del informe). En nueve páginas, el informe establece una cronología de los acontecimientos en Masaya que el GHREN considera parte de la justificación de las conclusiones a las que llega sobre la violencia en 2018.

Sin embargo, el recuento del GHREN omite un gran número de incidentes muy significativos en Masaya durante ese periodo, que no sustentan sus conclusiones. Entre estos se encuentran:

- Evidencia considerable del uso de armas de fuego convencionales por parte de la oposición, incluso en ataques sistemáticos al cuartel de policía que tenían bajo asedio durante varias semanas.
- Numerosos ejemplos de ataques de la oposición contra la población ordinaria y los simpatizantes sandinistas, incluidos asesinatos, torturas, secuestros, incendios de edificios públicos y viviendas particulares, y destrucción y saqueo de un gran número de negocios.
- Incidentes que claramente implican a la iglesia católica en las actividades de la oposición y que demuestran la colaboración de una de las organizaciones de "derechos humanos" en estas actividades.
- Numerosos intentos fallidos de negociaciones de paz locales que fueron incumplidas por la oposición.
- Los intentos de los ciudadanos de a pie de resistirse a la violencia de la oposición y retirar los tranques.

Para demostrar que el relato de los hechos del informe dista mucho de ser completo y no sustenta sus conclusiones, comparamos aquí el relato del GHREN con el de este autor, que vivió este periodo en Masaya y también ha estudiado cuidadosamente múltiples fuentes de evidencia sobre el mismo. El cronograma (ver abajo) compara la versión del GHREN con lo que realmente sucedió. Contra cada fecha muestra puntos relevantes (resumidos o citados) del estudio de caso del GHREN y nuestro relato de los hechos.

Nuestro relato se basa en varias fuentes:

1. material del diario de un residente de Masaya durante el período, el periodista John Perry (marcado "JP")

2. informes de los medios de comunicación (con sus enlaces cuando es posible)

3. informes de la Comisión de Verdad, Justica y Paz ("CVJP") de la Asamblea Nacional, a los que también hace referencia el GHREN.

4. Pruebas presentadas por el Gobierno Nicaragüense a la OEA el 18 de junio (denominadas "GRUN").

5. Rechazando la Verdad ("RLV"), informe de respuesta al segundo informe de Amnistía Internacional sobre Nicaragua 2018, que también tiene una cronología de los hechos en Masaya, y que parece no haber sido tomado en cuenta por el GHREN.

6. Algunas referencias a informes de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos ("CIDH").

Algunas partes de nuestro relato se basan en conversaciones con policías y residentes y en medios de comunicación pro-sandinistas. Estas suelen contradecir las pruebas del GHREN que se basan en gran medida en entrevistas con fuentes de la oposición y en medios de comunicación que apoyan a la oposición.

Fechas	**"Grupo de Expertos" de la ONU (GHREN)**	**Lo que realmente ocurrió en Masaya**
18 abril - 17 julio	"El caso de la ciudad de Masaya es ejemplificativo de cómo la represión contra la población civil se ha perpetrado de manera constante y desproporcionada, causando desde entonces la muerte de numerosas víctimas civiles a lo largo de 89 días." Muertes: CIDH/GHREN = 29 ó 30 durante el período	El CVJP contabiliza 39 muertes (agosto de 2018), reducidas posteriormente a 35 (julio de 2019), incluidos tres policías. Dos policías más fueron asesinados después del período en cuestión en un ataque escenificado de la oposición (es decir, cinco víctimas mortales de la policía en total). De los 35 muertos, aunque la mayoría parecen ser los implicados en ataques de la oposición, varios son transeúntes o progubernamentales, como se señala a continuación. De los 418 policías heridos a nivel nacional, 99 resultaron heridos en Masaya (CVJP). Las heridas se produjeron principalmente por disparos y/o ataques con proyectiles explosivos como bombas de contacto, según conversaciones con la policía (JP).
18 abril	[sin equivalente en el informe GHREN]	Se produce el primer enfrentamiento violento en Monimbó entre jóvenes de la oposición y sandinistas. La líder de la oposición Dora María Téllez es vista proporcionando suministros y pagando dinero a los asaltantes de la oposición (informe verbal a JP de la policía de Masaya, consistente con la evidencia con respecto a eventos posteriores). CENTRO DE INVESTIGACIONES DE LA COMUNICACIÓN CINCO COMPROBANTE DE INGRESO No. 8867 RECIBÍ DEL CENTRO DE INVESTIGACIONES DE LA COMUNICACIÓN LA SUMA DE: US$ 3,150.- Tres mil ciento cincuenta Dólares Netos EN CONCEPTO DE: logística trabajo estudiantil de Campo fortalecimiento Sociedad Civil en Nicaragua AUTORIZADO RECIBIDO POR ENTREGADO A: Dora María Téllez IDENTIFICACIÓN NÚMERO: 441-111151-0010A MANAGUA 18 de abril de 18 00002198 Posteriormente se fotografió un recibo a nombre de Dora María Téllez, fechado el 18 de abril de 2018. Procedía de la ONG "CINCO" de Carlos Fernando Chamorro (que recibía financiación de agencias estadounidenses). Téllez había recibido 3.150 dólares por "logística para trabajo de campo con estudiantes para reforzar la sociedad civil en Nicaragua."

19 abril	“Al igual que en el resto del país, la población de Masaya se movilizó a partir del día 19 de abril, en protesta a la reforma al INSS.” Hubo una marcha "pacífica", en dirección a las oficinas del INSS, que fue detenida por la policía: 3 personas heridas.	"La población..." era minoritaria. Por ejemplo, ese día un grupo de personas se plantó pacíficamente ante la oficina del INSS para protegerla de posibles ataques de los manifestantes y apoyar las reformas, temiendo que los vándalos de la oposición destrozaran la oficina y les impidieran cobrar sus pensiones. (Más tarde hubo otros casos de personas que protegieron edificios, por ejemplo el supermercado PALI, algunos con éxito y otros no (JP)). Los delincuentes de la oposición atacaron una clínica móvil y el principal centro de enseñanza secundaria.
20 abril	La oposición destruye el histórico *Comandito* en Monimbó; luego inicia una marcha "pacífica" hacia el Parque Central. Más tarde, 4 personas fueron asesinadas	La oposición destruye el histórico *Comandito* en Monimbó y provoca la violencia con jóvenes sandinistas; ambos bandos tenían armas caseras. Posteriormente, la oposición ataca a la policía, que responde con disparos. Tres muertos: Jairo Mauricio Hernández, Álvaro Alberto Gómez Montalvan y José Abraham Amador, todos al parecer manifestantes (CVJP).
21 abril	Un muerto; 13 heridos en el hospital, dos de ellos con heridas de bala.	Un muerto: Carlos Manuel Sandino Hernández, aparente víctima del fuego cruzado (GRUN/CVJP). El GHREN acepta que los manifestantes heridos fueron atendidos en el hospital, pero posteriormente omiten este tipo de observaciones en sus argumentos sumarios, alegando que a los manifestantes se les negó atención médica. En los cuatro días del 19 al 22 de abril, cuatro policías resultaron heridos en Masaya, de un total de 121 heridos y dos muertos, a nivel nacional.
A partir del 20 de abril	“Los pobladores de Masaya erigieron barricadas en toda la ciudad como forma de protesta contra la represión sufrida y, acorde a los testimonios y la prensa, como forma de protección y autodefensa.”	La oposición levantó tranques, a menudo en contra de los deseos de los habitantes. En un barrio, La Reforma, la comunidad levantó barricadas para impedir el paso de la oposición (JP). Hubo repetidos conflictos en torno a la erección de tranques: vecinos que intentaban desmantelarlos, trabajadores municipales que intentaban reparar las carreteras, delincuentes de la oposición que amenazaban a los residentes y trabajadores (JP). Reynaldo Urbina explicó cómo la oposición atraía a jóvenes con dinero y drogas para que ocuparan los tranques. En Masaya, se informó repetidamente de que el pago era de C$500 (córdobas) por noche. Los tranqueros llegaban a la ciudad en camiones si procedían de zonas periféricas (testigo: JP).
A partir del 20 de abril	“…por el miedo generado por la presencia de	Los grupos de la oposición crearon centros médicos atendidos por personas que, en algunos casos,

	elementos de grupos armados pro-gobierno en los hospitales públicos, estudiantes de medicina y enfermería organizaron puestos médicos en diferentes lugares de la ciudad para atender a las personas manifestantes que resultaban heridas.”	abandonaron sus puestos en el hospital. Sin embargo, el hospital y el personal emitieron un comunicado el 23 de mayo en el que aseguraban que todo el mundo sería atendido en el hospital. La cuestión era cómo llegar al hospital, dado el bloqueo de las carreteras, que afectaba gravemente a las personas que necesitaban tratamiento urgente. Véase más abajo la nota sobre el caso de un policía herido, que murió a consecuencia de ello.
23 abril	[sin equivalente en el informe GHREN]	12 delincuentes opositores detenidos por la policía son liberados a petición de la iglesia católica, bajo promesa de buena conducta.
4 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	Los comerciantes del mercado se organizaron entre ellos para proteger el mercado principal de Masaya de los ataques de los delincuentes de la oposición; hicieron un llamamiento a la paz. En un momento dado, para proteger el mercado de los ataques de la oposición, los comerciantes crearon su propio sistema de vigilancia y sólo permitían la entrada a las mujeres (JP).
6 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	Una "caravana" motorizada pacífica y desarmada recorre Masaya con personas que sostienen carteles pidiendo la paz (foto); fue atacada por la oposición con una lluvia de piedras y fuego de mortero cuando llegó a Monimbó, y los vehículos intentaron impedir que los atacados escaparan (JP).
11 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	La oficina del Partido Sandinista en Masaya es saqueada por delincuentes de la oposición.
12 mayo	Trabajadores del municipio intentan retirar tranques en San Miguel, lo que provoca enfrentamientos y dos muertos.	De hecho, los residentes empezaron a retirar los tranques y a reponer los adoquines de las calles que se habían excavado para hacerlos, a lo largo de varios días (foto). Pero a menudo la oposición les impedía hacerlo y les amenazaba, o la oposición volvía a colocar los tranques.
12 mayo	Mueren dos personas, abatidas por la policía	Mueren dos personas, una atrapada en el fuego cruzado y otra porque trabajaba en el mercado artesanal cuando fue saqueado por manifestantes (CVJP). Este fue el resultado de un violento enfrentamiento entre la oposición y la policía la noche del 11 de mayo, que continuó al día siguiente.

		Alba Luz Valverde, propietaria de un pequeño negocio, declaró posteriormente a la CIDH que su negocio fue destruido por delincuentes de la oposición el 12 de mayo y que fue falsamente proclamada "muerta" en las redes sociales, supuestamente por disparos.
12 mayo	"…algunas personas manifestantes en la ciudad de Masaya hicieron uso de piedras, así como de armas caseras incluyendo hondas, morteros y bombas de contacto, cuya fabricación se fue perfeccionando a lo largo de la protesta. Testimonios dan cuenta de que en fases posteriores de la protesta pocas personas estaban en posesión de armas de fuego, incluyendo escopetas de cacería y revólveres. El 12 de mayo, personas manifestantes habrían recuperado un fusil de asalto M16 A1 durante enfrentamientos con grupos armados pro-gobierno militarizados."	 "De lo anterior y de otras muchas pruebas se desprende que la policía se enfrentaba a manifestantes que en muchos casos disponían de armas convencionales y que habían perpetrado varios asesinatos y ataques armados en los que policías y otras personas habían resultado heridos, a menudo de gravedad." (RLV)
12 mayo	[Aparte de la destrucción del *Comandito*, ver arriba, el GHERN no hace mención de otros daños a la propiedad en Masaya hasta el 19 de junio].	Un día de intensa destrucción en Masaya. La oposición quema la alcaldía y la casa del hermano del alcalde (foto). Saquean la oficina local del Partido Sandinista y comienzan a saquear tiendas, robando televisores, motos, etc., incluso de Radio Shack y La Curacao. Roban todas las motos del concesionario Mesesa.

		Saquean o queman varias casas de simpatizantes sandinistas. Una de ellas es la casa de Jacaranda Fernández, ex vicealcaldesa (segunda foto).
A partir del 12 de mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	A pesar de una "tregua" a nivel nacional en el marco del "diálogo" entre gobierno y oposición, los manifestantes atacaron la comisaría de Masaya. En ese momento, la policía fue confinada en la comisaría, con órdenes de no devolver el fuego (GRUN). Los manifestantes ignoraron por completo la tregua y rodearon la comisaría con barricadas. La policía no podía escapar ni recibir suministros. Comenzaron a producirse ataques nocturnos contra la policía, utilizando rifles, bombas de contacto y otras armas, así como morteros improvisados de gran tamaño construidos especialmente para la ocasión. Un vídeo del gobierno explica los acontecimientos de este periodo, incluidos los ataques a la policía y las armas utilizadas. Muestra claramente el uso de armas convencionales y caseras (confirmado por JP a través de conversaciones con varios policías de Masaya, incluido el General Avellán). Durante las cinco semanas a partir del 12 de mayo, prácticamente todos los bancos, edificios públicos, escuelas y tiendas de la ciudad permanecieron cerrados, si es que no habían sido saqueados. La mayoría de las tiendas cerraron y la gente se quedó sin trabajo. Dentro de la ciudad de Masaya, el tráfico de vehículos quedó paralizado por la presencia de los tranques, que sólo se levantaron para permitir el paso de los vehículos de la oposición (JP).
A partir del 13 de mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	Grupos de la oposición atacan e incendian el mercado turístico, el principal centro de enseñanza secundaria, la fiscalía y otros edificios y viviendas particulares (JP).

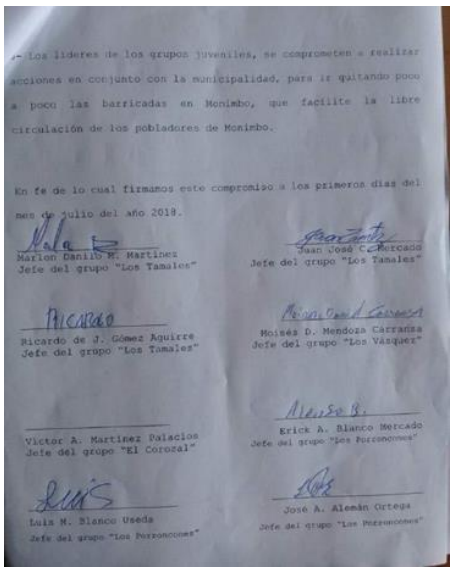
		Las fotos muestran a un manifestante con un arma de alto calibre frente al colegio Don Bosco de Monimbo, parte de la zona totalmente controlada por la oposición.
15 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	El Restaurante El Paraje es saqueado por la oposición.
Del 15 de mayo al 19 de junio (cinco semanas)	"El GHREN también identificó que, en algunos casos, se desarrollaron prácticas criminales en el contexto de los tranques, incluyendo el cobro indebido de peajes, actos de acoso, robos e incluso detenciones ilegales o secuestros." (p.81)	En los tranques, los "manifestantes" encapuchados y armados podían exigir ver los documentos de identidad, registrar los bolsos e intimidar o amenazar a las personas o negarles el paso. Grupos armados iban de casa en casa por la noche, amenazando a los ocupantes y robándoles (JP). Hubo repetidos casos de vehículos comerciales a los que se les negó la entrada a Masaya o a los que se les cobró un "peaje" o múltiples "peajes" al pasar por los tranques en las carreteras principales de los alrededores, muchos de ellos sin poder vender los productos que intentaban llevar al mercado de Masaya.
17 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	El 17 de mayo, diferentes grupos comunitarios se reunieron con la policía y acordaron trabajar juntos para restablecer el orden en la ciudad (foto), excepto en Monimbo (donde no fue posible llegar a un acuerdo).
26 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	Familias, incluidos niños, trabajan para desmontar tranques y reparar carreteras en Masaya.
28 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	Otro ataque a la comisaría de policía, vehículos dañados, sin respuesta de la policía en virtud del acuerdo en el diálogo nacional (GRUN). La fiscalía destruida por el fuego (foto). Diez negocios saqueados, entre ellos joyerías, etc. (GRUN). Como suele ocurrir, la prensa

		de la oposición culpó a "turbas sandinistas" de los incendios provocados.
29 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	El mercado turístico fue de nuevo atacado y muchas tiendas destruidas. Se trata del mercado artesanal de fama nacional que desempeña un importante papel de apoyo a los artesanos locales, al comercio y al turismo, atrayendo (por ejemplo) a los turistas visitantes de los cruceros que hacen escala en los puertos nicaragüenses.
30 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	Delincuentes de la oposición atacaron y robaron un camión del servicio de salud que transportaba suministros al hospital (GRUN). Los encargados de un tranque en Niquinohomo capturaron un autobús para utilizarlo para bloquear la carretera. Cuatro personas resultaron heridas, 32 pasajeros se quedaron sin transporte (a Rivas) durante la noche (GRUN).
30 mayo	Muerte causada por un francotirador	Muerte de Carlos Manuel Vásquez, por causas desconocidas (aparentemente no era manifestante) (CVJP). Siguió una noche de ataques desde las 9.00pm hasta las 4.00am a la estación de policía, en la cual los policías seguían confinados (GRUN). Continúa la destrucción de negocios.
31 mayo	[sin equivalente en el informe GHREN]	El Juzgado de Familia de Masaya fue incendiado y todos los expedientes destruidos, afectando los procesos de adopción y muchos asuntos legales de familia.
1 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	Atentado contra el jefe del servicio de salud de Masaya, el Dr. Silvio Navarro: queman su vehículo, rodean su casa y agreden y amenazan a él y a su familia. Hombres armados destruyen el cajero automático del BANPRO y roban el equivalente a 7.878 dólares.
2-3 junio	"…a inicios del mes de junio las personas manifestantes mantenían control de la ciudad por sus cuatro costados, mientras que entre un grupo de entre 20 y 30 elementos de la Policía Nacional se mantenía en el cuartel de la policía en Masaya y dentro de un perímetro marcado, por un lado, por el mercado	Siete personas asesinadas en tranques, cerca de la comisaría o en el mercado, todos aparentemente combatientes de la oposición (CVJP). Continúan los ataques nocturnos contra la comisaría (RLV). Once manifestantes son detenidos, todos con antecedentes penales, y además de armas de fabricación casera llevaban entre ellos seis armas de fuego (4 escopetas, calibre 12 y 2 revólveres, calibre 38). Un agente de policía, José Abraham Martínez, resultó muerto. Recibió un disparo en el ojo, la oposición no le permitió pasar los tranques para ir al

	viejo de artesanías y, por el otro lado, por el colegio Humberto Alvarado." Se recrudece la violencia y mueren nueve personas en el barrio de San Miguel y en el mercado artesanal (ambos cerca de la comisaría de policía). Los ataques a la comisaría se saldan con un muerto y 8 policías heridos; 21 personas son detenidas, pero más tarde son puestas en libertad por acuerdo con la iglesia católica.	hospital, y estaba muerto cuando finalmente llegó (RLV). Los delincuentes de la oposición intentaron robar su cuerpo para quemarlo, pero los médicos ocultaron el cadáver. Otro policía, Marlon Gerardo García Gómez, recibió dos heridas graves de bala. Hubo dos intentos de quemar la escuela secundaria principal de Masaya, que atiende a 3.600 alumnos y que da a la comisaría, para poder acceder a ella (RLV). El mercado turístico ya había sido incendiado en dos ocasiones. El Restaurante Che Gris quedó destruido (foto). El general Avellán informó de que en una reunión con la oposición, convocada por la iglesia católica, se habían alcanzado varios acuerdos, pero que ya se habían roto.
3 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	 Queman la casa de una doctora del hospital de Masaya, la Dra. Alejandra Ortega (foto).
6, 9 junio	Dos muertos en ataques de la policía a tranques, uno de ellos por un francotirador (supuestamente policía). Más ataques a la comisaría (9 de junio) en los que resultan heridos tres policías.	Dos muertos en tranques, uno en fuego cruzado. Uno de ellos (6 de junio) es Jorge René Zepeda Carrión, que al parecer se encontraba en un tranque cuando fue alcanzado en un ataque por miembros rivales de la oposición (CVJP). Continúan los ataques contra comisarías de policía (JP).
12 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	Luis Alberto Gaitán Zeledón, funcionario del aeropuerto, y otro hombre, fueron secuestrados, desnudados a golpes y robados por la oposición en un parque de Masaya.

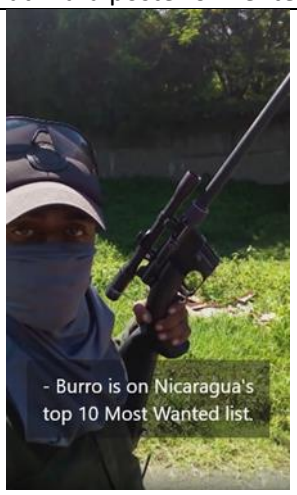
12 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	Unos 200 opositores armados atacan y destruyen el depósito municipal y todos los vehículos utilizados para recoger la basura de la ciudad (ver foto). Secuestran a diez trabajadores y los retienen durante varias horas mientras los golpean duramente. Dos miembros del personal de seguridad son torturados: uno sufre graves daños en el cráneo, al otro le rompen el brazo con tanta violencia que más tarde se lo tienen que amputar. A este último lo llevan a ver a Alvaro Leiva, del grupo de "derechos humanos" ANPDH, que colabora claramente con la oposición. También es llevado a casa de un sacerdote de la iglesia católica, de la que más tarde escapa. Su testimonio está aquí. La foto, publicada en las redes sociales por sus captores, muestra a las víctimas Roberto José Raydez García y Reynaldo José Urbina Cuadra. Fueron torturados porque no querían revelar el paradero del alcalde de Masaya, a quien los atacantes querían asesinar.
13 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	La oposición destruye varios edificios públicos más, entre ellos una de las casas maternas que atienden a mujeres embarazadas.
15 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	Atacan y saquean por segunda vez la oficina del Ministerio de Salud en Masaya.
18 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	Manifestantes armados liderados por Yubrank Suazo declararon una "junta de salvación nacional" (foto) de cinco miembros para administrar Masaya y

		dijeron que ya no reconocían al gobierno de Ortega (RLV).
19 junio	"En la madrugada del 19 de junio, elementos de la DOEP de la Policía Nacional realizaron un operativo para ejecutar la extracción del Comisionado Avellán, quien permanecía en el cuartel de la Policía Nacional de Masaya desde el 2 de junio." Tres murieron en tranques, uno que resultó herido murió más tarde. Toque de queda impuesto en la parte norte de Masaya. La oficina del CSE en Masaya fue saqueada.	 La operación de socorro que se llevó a cabo consistió en despejar la zona norte de Masaya. Hubo tres muertos (ningún policía herido) (CVJP). [NB el informe de GHREN reconoce implícitamente que la policía no había podido salir de la comisaría durante 17 días - en la práctica fue más tiempo]. Como resultado, despues del 19 de junio el lado norte de Masaya estaba libre de tranques y las tiendas y negocios empezaron a reabrir (JP). La gente empezó a ayudar a restaurar las calles (foto).
21 junio	Más muertes (dos o tres)	 Una delegación católica, que incluía al Cardenal Brenes y al Nuncio Papal, llegó a Masaya. Visitaron tranques en Monimbó y se reunieron con el jefe de la policía, general Avellan (foto). Durante la reunión, un explosivo cayó en la comisaría, casi alcanzando a la delegación; uno de los miembros de la delegación hizo una llamada telefónica para pedir a los manifestantes que dejaran de disparar, lo que hicieron inmediatamente. Al parecer, los miembros de la delegación tenían el poder de detener la violencia con una simple llamada telefónica, lo que pone de manifiesto los estrechos vínculos entre la Iglesia y los líderes de la oposición. Hubo dos muertos, uno en fuego cruzado (CVJP).
23 junio	Trabajador municipal muerto, da la impresión	Carolina de los Ángeles Collado Delgadillo, trabajadora municipal de Masaya, fue asesinada por

	de que fue en fuego cruzado	disparos de la oposición mientras reparaba carreteras de la zona norte de la ciudad dañadas por la construcción de tranques. Como en muchos otros casos, los medios de comunicación de derechas la presentaron como víctima de la violencia policial, y no de la de la oposición.
25 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	La escuela Hermanos de Japón fue saqueada y destruida, y los profesores y el personal amenazados. Era una de las escuelas mejor equipadas de Masaya y atendía a 682 alumnos.
27 junio	[sin equivalente en el informe GHREN]	Los residentes ayudan a los trabajadores municipales de la zona norte de Masaya a limpiar y reparar las calles.
1 julio	[sin equivalente en el informe GHREN]	Los líderes de las bandas que operaban los tranques firmaron públicamente acuerdos con la policía y el alcalde de Masaya para retirarlos. Sin embargo, éstos fueron inmediatamente denunciados como carentes de validez por Yubrank Suazo y otros líderes de la oposición.  Los acuerdos firmados (una de las páginas se muestra en la foto) revelan claramente cómo varias bandas diferentes, con nombres como *Los Tamales, Los Porroncones, Los Mañas*, etc., todas ellas conocidas bandas locales con reputación criminal, estaban fuertemente implicadas en la gestión de los tranques.
7 julio	[sin equivalente en el informe GHREN]	El líder opositor Yubrank Suazo, armado con un arma convencional, encabezó un grupo que atacó la casa de Erik Alonso en Monimbó, utilizando armas de fuego, morteros y bombas de contacto.
9 julio	[sin equivalente en el informe GHREN]	Los habitantes de la zona norte de Masaya celebran la vuelta a la tranquilidad, con centenares de participantes en una marcha.
11 julio	[sin equivalente en el informe GHREN]	En Nindiri, la policía capturó a tres hombres en un Mazda, no. CZ13224. Transportaban armas de tipo militar de la Catedral de Managua a Monimbó para utilizarlas en los tranques.

12 julio	[sin equivalente en el informe GHREN]	El agente de policía Rodrigo Alfredo Barrios Flores fue secuestrado y torturado (foto). Consiguió escapar de sus captores tres días después.
14-15 julio	"De acuerdo con testimonios y fuentes periodísticas, el 15 de julio ocurrió el fallecimiento de un teniente de la Unidad de Inspecciones de Antinarcóticos de la Policía Nacional, ocurrido según fuentes oficiales en el empalme Las Flores, carretera a Catarina." Tres muertas más.	El agente de policía desarmado y fuera de servicio Gabriel de Jesús Vado Ruíz fue secuestrado, torturado y, al segundo día, asesinado. Vado tenía 22 años, estaba casado con otra joven policía y ambos trabajaban con jóvenes como agentes comunitarios. Sus secuestradores eran operadores de tranques que descubrieron su uniforme en su mochila. Antes de morir, lo ataron y lo arrastraron detrás de una camioneta. Su cuerpo fue literalmente calcinado en uno de los tranques (foto). Un sacerdote católico, Harvin Padilla, fue acusado de complicidad en el crimen porque estaba al corriente y fue grabado diciendo que no se publicaran fotos ni vídeos por la mala imagen que crearían. También les ordenó que depositaran el cadáver en una letrina. Más tarde, otro sacerdote, Edwin Román, junto con el trabajador de derechos humanos Álvaro Leiva, de la ANPDH, intentaron retirar el cadáver para ocultar el crimen (foto). Posteriormente, la esposa de Vado habló de cómo la noticia de su muerte había sido manipulada por los medios de comunicación de la oposición.

17 julio	“El ataque [de limpieza de los tranques] se dio desde la madrugada y desde todos los flancos de entrada al barrio de Monimbó.” Cinco muertos, entre ellos un agente de policía.	Como reconoce el GHREN, el lado sur de Masaya tenía una gran concentración de tranques, tripulados por personas con arsenales de armas caseras y convencionales. Algunos estaban reforzados con zanjas profundas excavadas en la carretera. Por lo tanto, fue necesario un ejercicio masivo para retomar el control de la ciudad con la mayor eficacia posible y minimizando las bajas. Como señala RLV: "La policía en Nicaragua no lleva habitualmente armas pesadas, no tiene vehículos blindados, y su número era insuficiente para manejar la escala del levantamiento que tuvo lugar. Tampoco se podía desplegar el ejército por razones políticas. Había buenas razones para utilizar voluntarios en lo que era en efecto una situación de emergencia, especialmente en lo peor de la violencia de la oposición en lugares como Masaya y Jinotepe." RLV continúa: "Un gran número de policías armados y policías voluntarios entraron en el lado sur de Masaya el 17 de julio y recuperaron el control de Monimbó y el resto de este lado de la ciudad. Dada la extensión de los retenes, la cantidad de armas, incluidas armas automáticas, en poder de quienes los manejaban, y el historial de ataques contra la policía y la población en general, la operación policial fue muy contenida." La operación se saldó con sólo tres muertos (según el CVJP), uno de los cuales era policía (Kelvin Javier Rivera Laínez, que murió por herida de bala). Esto se debió a que la policía/la policía voluntaria recibió la orden de minimizar las bajas (JP - conversación con uno de los policías voluntarios). "Estaba claro que, dado que el propio ejército no había sido desplegado por el gobierno en ningún momento, la propia policía no habría sido capaz de llevar a cabo esta operación con éxito sin el apoyo logístico masivo de la policía voluntaria." (RLV)
Después del 17 de julio	[sin equivalente en el informe GHREN]	El 17 de julio se practicaron unas 120 detenciones, pero 80 de ellas fueron entregadas a sus familias tras firmar acuerdos de buena conducta, incluso cuando habían destruido bienes públicos o utilizado morteros improvisados. Los detenidos eran los dirigentes Yubrank Suazo, María Peralta y Cristhian Fajardo, entre otros, acusados o de dirigir la insurrección en Masaya, de participar en la financiación de los bloqueos de

		carreteras, o de asesinato u otros delitos de violencia. A partir del 17 de julio se inició una gran operación de limpieza para reparar las carreteras y restablecer la circulación. Para ello también fue necesario retirar las bombas trampa dejadas en algunas carreteras, incluyendo las colocadas en las rutas rurales de escape por los tranqueros que huían, para herir a cualquiera que los siguiera. Por supuesto (hasta que se retiraron) eran peligrosas para cualquiera que utilizara posteriormente las mismas rutas.
Después del 17 de julio	[sin equivalente en el informe GHREN]	 En un reportaje de Jorge Ramos de octubre de 2018 que en general buscaba glorificar a delincuentes que nunca recibieron asilo en Costa Rica, los victimarios (por ejemplo, "Burro", ver foto) admitieron que usaban armas de fuego: "Hablan de renunciar al uso de armas improvisadas en favor del uso de poderosas armas modernas". Este es sólo el más concreto de las decenas de vídeos y fotos que muestran cómo las armas convencionales se extendieron rápidamente por los retenes de Masaya, especialmente por los de las principales carreteras que rodean la ciudad y conducen a Managua." (RLV)